



30.1.2015

## СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА ЕП

Относно: Петиция № 1973/2013, внесена от Лотар Либетрау, с германско гражданство, относно „супер ферма“ за отглеждане на свине

### 1. Резюме на петицията

Вносителят на петицията твърди, че е издадено разрешение за (повторно) въвеждане в експлоатация на мащабно съоръжение за интензивно угодяване („супер ферма“) за около 37 000 свине в Хаслебен в провинция Бранденбург, Германия. Вносителят на петицията нарича това скандално и твърди, че според научните становища течният оборски тор от фермата ще унищожи ценна влажна зона в съседство; освен това регламентите на ЕС относно отглеждането на свинете не са били спазени, защитен природен резерват ще бъде сериозно засегнат, обществеността не е била консултирана относно решението за предоставяне на разрешение, а амонячните емисии от дейността по угодяването на свинете значително ще надвишат позволените гранични стойности. Съответно той настоява за разследване от страна на Европейския парламент.

### 2. Допустимост

Обявена за допустима на 17 юли 2014 г. Комисията е приканена да предостави сведения (член 216, параграф 6 от правилника).

### 3. Отговор от Комисията, получен на 30 януари 2015 г.

Свинефермата по проекта в Хаслебен (провинция Бранденбург, Германия) се намира в близост (на 800 м) до зона „Kuhzer See/Jakobshagen“ (DE 2747-303) по „Натура 2000“, която е защитена по силата на Директивата за местообитанията<sup>1</sup>. Съгласно

<sup>1</sup> Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 година за опазване на естествените местообитания и на

информацията, предоставена в парламентарния въпрос Е-3166/2005 и в настоящата петиция № 1973/2013, междувременно броят на свинете по проекта е бил намален от 85 000 на 37 000. Процедурата за предоставяне на разрешение от компетентния орган вече е приключила, разрешението е било дадено през юни 2013 г., но в момента изпълнителят на проекта не го привежда в изпълнение, тъй като има заведени жалби срещу процедурата за издаване на разрешение. Окончателното решение на компетентните органи относно този проект не се очаква преди средата на 2015 г.

Съгласно член 6, параграф 3 от Директивата за местообитанията, всички планове или проекти, които не са непосредствено свързани или не са необходими за управлението на защитената зона по „Натура 2000“, но които могат да окажат значително влияние върху нея, подлежат на съответната проверка, за да се оцени въздействието им върху територията от гледна точка на целите за съхраняването на тази територия. Това важи и за свинеферми, за които има вероятност да въздействат отрицателно върху неустойчивите видове и местообитания чрез азот под формата на замърсяване на въздуха, причинено от амоняка. В сферата на компетентност на всяка държава членка е да взема решения във връзка с изграждането, например, на свинеферми на своите територии, като същевременно се зачита правото на ЕС. В случаите, когато има вероятност защитени зони по „Натура 2000“ да бъдат засегнати отрицателно от даден проект, това задължение, наред с другото, включва необходимостта да се оценят последиците от проекта върху природозащитните цели на засегнатата защитена зона, както и – при необходимост – да се проучат алтернативните решения, например смяна на местонахождението, или да се приложат съответните мерки за смекчаване на последиците. Съгласно член 6, параграф 4 от Директивата за местообитанията може да се даде разрешение за освобождаване от тези задължения, в случай че не съществуват алтернативи, че има наличие на приоритетен обществен интерес към проекта и че заедно с това са определени съответни компенсаторни мерки.

Германия е загрижена относно проблемите, свързани със замърсяването с нитрати от селскостопански източници, както се посочва в Доклада на Комисията<sup>1</sup> съгласно член 11 от Директивата за нитратите<sup>2</sup>. През 2013 г. Комисията започна процедура за нарушение във връзка с прилагането на директивата за нитратите в Германия.

Директивата за нитратите има за цел да се намали замърсяването на водите, причинявано или предизвикано от нитратите от селскостопански източници, както и да се предотврати подобно замърсяване в бъдеще. Прилагането на мерките, включени в приложения II и III от директивата, особено в програмите за действие съгласно член 5 от директивата, е основният инструмент за предотвратяване и намаляване на замърсяването с нитрати от селскостопански източници. Във връзка с това държавите членки трябва да гарантират, че използването на селскостопански отпадъчни води не е пречка за постигане на целите на директивата, които обаче не поставят конкретни изисквания относно процедурите за издаване на разрешение за изграждане на ферми.

---

дивата флора и фауна (ОВ L 206 от 22 юли 1992 г., стр. 7).

<sup>1</sup> Доклад на Комисията до Съвета и Европейския парламент относно прилагането на Директива 91/676/ЕИО на Съвета за опазването на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници въз основа на докладите на държавите членки за периода 2008 – 2011 г. (COM(2013) 683 final).

<sup>2</sup> Директива 91/676/ЕИО на Съвета за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници.

Другите доводи, споменати от вносителя на петицията, като например защитата от пожар или евентуалните нарушения на националното и местното законодателство, са от компетентността на националните органи и вече са били предмет на парламентарни питания на национално и регионално равнище<sup>1</sup>, на които органите са дали своя отговор.

### Заключение

Тъй като процедурата по издаване на разрешение все още не е приключила на национално равнище, Комисията не може да предприеме никакви действия. Поради това вносителят на петицията следва да бъде приканен да се свърже директно с компетентните национални органи, като се поиска по-подробна информация относно процедурата по издаване на разрешение. В случай че – след като е получил такава информация в края на процедурата по издаване на разрешение – вносителят все още счита, че не е спазено законодателството на ЕС, той има възможност да внесе официална жалба до Европейската комисия.

---

<sup>1</sup> Парламентарно запитване 1130 от 4.3.2011 г. и парламентарно запитване 2933 от 4.6.2013 в Ландтага на Бранденбург.